

Міністерство освіти і науки України
Державний вищий навчальний заклад
«Український державний хіміко-технологічний університет»

ЗАТВЕРДЖУЮ

Ректор ДВНЗ УДХТУ



О.А. Півоаров

2017 року

ПРОГРАМА

вступного іспиту

З ІНОЗЕМНОЇ МОВИ

для здобуття ступеня магістра

на базі здобутого ступеня бакалавра (освітньо-кваліфікаційного рівня
спеціаліста, ступеня магістра)

Дніпро

ЗМІСТ ПРОГРАМИ

1 Пояснювальна записка.....	4
2 Загальні положення.....	5
3 Перелік питань.....	9
4 Критерії оцінювання знань.....	10
5 Список рекомендованої літератури.....	13

1 ПОЯСНЮВАЛЬНА ЗАПИСКА

Вступні екзамени з іноземної мови на здобуття ступеня «магістр» проводяться з метою перевірки професійно-комунікативної іншомовної компетенції, отриманої у процесі оволодіння іноземною мовою за професійним спрямуванням на рівні «бакалавр» (освітньо-кваліфікаційного рівня спеціаліста, ступеня магістра) і з метою оцінювання потенційних можливостей вступників використовувати іноземну мову у подальшому навчанні у магістратурі.

Вимоги вступного екзамену з іноземної мови базуються на вимогах рівня володіння іноземною мовою, який є стандартом для ступеня бакалавра і який є загальним для студентів різних спеціальностей. Ці вимоги передбачають вміння, які проявляються в різних типах мовленнєвої поведінки.

2 ЗАГАЛЬНІ ПОЛОЖЕННЯ

Мета проведення вступного екзамену з іноземної мови - перевірка знань, практичних навичок та вмінь, пов'язаних зі всіма видами мовленнєвої діяльності, говоріння, аудіювання, читання та письма, які отримані в процесі оволодіння іноземною мовою (за професійним спрямуванням) на рівні «Бакалавр».

Характеристика змісту програми

Програма вступного екзамену з дисципліни «Іноземна мова (за професійним спрямуванням)» базується на:

- дескрипторах рівнів володіння мовою, запропонованих Загальноєвропейськими Рекомендаціями з мовної освіти у сфері викладання, вивчення та оцінювання мов (2001р.)

- вимогах освітньо-кваліфікаційних характеристик (ОКХ) випускників, затверджених Міністерством освіти і науки України

- результатах допроектного дослідження викладання іноземної мови у вищих навчальних закладах України (2004р.)

- робочих навчальних програмах з іноземної мови для всіх спеціальностей і напрямків підготовки для здобуття освітньо-кваліфікаційного рівня «Бакалавр», затверджених НМР УДХТУ (2017р.)

Вступники повинні:

- уміти читати та розуміти іноземні тексти з країнознавчої та фахової тематики;

- володіти усним монологічним та діалогічним мовленням у межах вищезазначеної тематики;

- сприймати іноземне мовлення, яке виголошено в нормальному темпі;

- володіти навичками перекладу як з іноземної мови на рідну, так і з рідної на іноземну в межах загальнонаукової та фахової тематики;

- знати граматичний матеріал в об'ємі, визначеному програмою, та лексичний матеріал за обраною спеціальністю.

Мовленнєві вміння

1. Аудіювання

- розуміти основні ідеї та розпізнавати відповідну інформацію в ході обговорень, дебатів, доповідей, бесід, що за темою пов'язані з навчанням та спеціальністю;

- розуміти обговорення проблем загальнонаукового та професійно-орієнтованого характеру, що має на меті досягнення порозуміння;

2. Говоріння

а) Діалогічне мовлення

- реагувати на основні ідеї та розпізнавати суттєво важливу інформацію під час обговорень, дискусій, бесід, що пов'язані з навчанням та професією. Володіння лексичним мінімумом ділових контактів, нарад;

- поводитись адекватно у типових академічних і в професійних ситуаціях (на конференціях, дискусіях в академічному навчальному середовищі)

б) Монологічне мовлення

- чітко виступати з підготовленими індивідуальними презентаціями, щодо широкого кола тем академічного та професійного спрямування;

- продукувати чіткий, детальний монолог з широкого кола тем, пов'язаних з навчанням та спеціальністю;

- користуватися базовими засобами зв'язку для поєднання висловлювань у чіткий, логічно поєднаний дискурс.

3. Читання

- розуміти автентичні тексти, пов'язані з навчанням та спеціальністю, з підручників, популярних і спеціалізованих журналів та інтернетівських джерел;

- розуміти головну ідею та знаходити необхідну інформацію в неадаптованій технічній літературі за фахом;

- здійснювати ознайомче читання неадаптованих технічних текстів для отримання інформації;

- накопичувати інформацію з різних джерел для подальшого її використання (на презентаціях, конференціях, дискусіях в академічному навчальному середовищі, а також у подальшій науковій роботі);

- здійснювати вивчаюче читання з метою поповнення термінологічного тезаурусу;

- розуміти інформацію рекламних матеріалів;

4. Письмо

- писати анотації до неадаптованих технічних текстів за фахом;

- писати реферати на основі літератури за фахом;

- складати тексти презентацій, використовуючи автентичні науково-технічні матеріали за фахом;

- писати зрозумілі, деталізовані тексти різного спрямування, пов'язані з особистою та професійною сферами (резюме, діловий лист);

Для вступу в магістратуру студенти повинні мати робочі знання:

- граматичних структур, що є необхідними для гнучкого вираження відповідних функцій та понять, а також для розуміння і продукування широкого кола текстів в академічній та професійній сферах;

- правил синтаксису, щоб дати можливість розпізнавати і продукувати широке коло текстів в академічній та професійній сферах;

- широкого діапазону словникового запасу (у тому числі термінології), що є необхідним в академічній та професійній сферах;

Грамматичний матеріал перевіряється в тісному зв'язку з лексичним. Основна увага приділяється володінню студентами граматичною компетенцією.

Грамматичні явища перевіряються у межах наступного граматичного матеріалу, лексичний матеріал - на основі зазначених учбових текстів.

Форма проведення вступного іспиту з іноземних мов - тестування з використанням ПЕОМ.

Час виконання письмового вступного випробування 2 академічні години (90 хв.).

СТРУКТУРА ВСТУПНОГО ЕКЗАМЕНУ З ІНОЗЕМНОЇ МОВИ

У зв'язку з необхідністю комплексної перевірки вищезазначених умінь та навичок, екзамен проводиться у вигляді тесту і містить лексико-граматичний матеріал, який засвоєно студентами під час вивчення дисципліни «Іноземна мова (за професійним спрямуванням)».

Письмова робота виконується 90 хвилин і включає:

I. Читання та розуміння тексту за фахом. Виконання завдання до тексту - 30 хв. (максимальна кількість балів за виконання - 10)

II. Лексичний тест:

15 завдань – (по 2 бали за кожне).

Час виконання - 20 хвилин.

III. Граматичний тест:

50 завдань - (40 завдань, по 1 балу кожне та 10 завдань, виконання яких оцінюється у 2 бали кожне).

Час виконання - 40 хвилин.

Максимальна кількість балів - 100.

3 ПЕРЕЛІК ПИТАНЬ

Назва розділу	Знання та вміння	Навички
АНГЛІЙСЬКА МОВА		
Граматика	<p>Структура англійського речення. Порядок слів. Іменник. Дієслова “to be”, “to have”, “to do”. Pronoun (Personal, Possessive). Типи питань. Система часу. Present, Past, Future Indefinite (Active & Passive). Continuous tenses. Present, Past, Future Perfect (Active & Passive). Ступені порівняння прикметників і прислівників. Порівняльна конструкція “the...the”. Словотворення (суфікси та префікси). Модальні дієслова can, may, must та їх еквіваленти (to be able to, to be allowed to, to have to, to be to). Participle I, Participle II, Perfect Participle. Absolute Participle Construction. Gerund. Умовні речення першого, другого і третього типу. Infinitive (форми, функції). Інфінітивні конструкції Complex Object, Complex Subject.</p> <p><u>Технологічні спеціальності:</u></p> <p>Chemistry. D.I.Mendeleev_Atoms and molecules. Achievements in chemistry_Laboratory. Measurements in chemistry. Radioactivity. Chemical and physical changes. Water. Air. Laser light. Man-made elements. Mercury. Problems of pollution.</p> <p><u>Економічні спеціальності:</u></p> <p>Types of proprietorship. Partnerships. Corporations. Sole proprietorships. Market and Command economies. Demand and supply. Factors of production. Money and its functions. Banks and banking. Marketing. Pricing. Accounting. Inflation. Foreign trade.</p>	<p>Розпізнавати іменники, прикметники, дієслова, визначати їх загальне значення, морфологічні ознаки, синтаксичну роль у реченні; визначати основні способи творення іменників, прикметників, прислівників, дієслів; розпізнавати і перекладати без словника інтернаціональні слова; розуміти структуру речення, розпізнавати зв'язки між основними і другорядними членами речення; розуміти аналітичний спосіб вираження відмінкових зв'язків між словами; відрізняти активні і пасивні конструкції; визначати часові форми дієслів; вміти перекладати означення, виражені формами Participle; розрізняти тип умовного підрядного речення</p> <p>Перекладати науково-технічний текст за спеціальністю, користуючись словником</p>
Лексичний матеріал		

<p>Розмовна практика</p>	<p><u>Механічні спеціальності:</u> Mechanical engineering. Machine building. Mechanical equipment. Chemical plant. Atomic model. Radioactivity. Isotopes. Man-made elements. Laser light. Electrical properties of materials. Solid state. Material science. Metals. Energy. Alternative energy sources. Ecology problems.</p> <p>About Myself. My Family. My hobbies. My plans for the future. Our University. Ukraine. Kyiv. Great Britain. London.</p>	<p>Користуватись мовними кліше для розповіді про себе, свої уподобання і хобі, плани на майбутнє; володіти мовними навичками та знати певні загальновідомі факти для опису своєї країни, її столиці, а також країни мови, що вивчається</p>
---------------------------------	--	---

НІМЕЦЬКА МОВА

<p>Граматика</p> <p>Лексичний матеріал</p>	<p>Основні типи речень, порядок слів у них. Заперечення: kein, nicht; niemand. Безособові речення з man, es у однині та множині. Прийменники, що потребують Akkusativ, Dativ. Управління дієслів. Ступені порівняння прикметників та прислівники. Числівники. Займенники: особові, присвійні, вказівні, неозначені, неозначено-особові. Модальні дієслова. Passiv, Partizipien, Infinitiv, інфінітивні групи та звороти, складнопідрядні речення.</p> <p><u>Технологічні спеціальності:</u> Die chemischen Elemente. Reaktionen. Salze. Halogene. Metalle und Nichtmetalle. Katalyse.</p> <p><u>Механічні спеціальності:</u> Technik und Naturwissenschaften. Maschinen. Werkzeugmaschinen. Maschinenbau. Kybernetik. Computertechnik.</p> <p><u>Економічні спеціальності:</u> Ökonomische Gesetze. Wirtschaftslehre. Bankwesen. Geld. Wahrung. Arten der Markte.</p>	
--	---	--

<p>Розмовна практика</p>	<p><u>Lebenslauf.</u> <u>Universität.</u> <u>Ukraine.</u> <u>Bundesrepublik Deutschland.</u> <u>Umweltschutz.</u></p>	
---------------------------------	---	--

ФРАНЦУЗЬКА МОВА

<p>Граматика</p> <p>Лексичний матеріал</p> <p>Розмовна практика</p>	<p>Основні типи речень, порядок слів у них. Часові форми дієслова у дійсному способі: Present Passe compose, Imparfait, Futur immediat, Passe immediate, Futur simple, Plus-que-parfait, Futur dans la passé в активному стані. Часові форми дієслова у дійсному способі в пачивному стані (Forme passive). Conditionnel present. Present du subjonctif. Participe passé, participe present adjective verbal, gerondif.</p> <p><u>Технологічні спеціальності:</u> La structure atomique de la matiere. L'oxygene. L'hydrogene. Le chlore. La soude. La chaux. Les sels. Le soubre. Le carbone..</p> <p><u>Механічні спеціальності:</u> Les metaux et leur application. L'aluminium et ses alliages. Le traitement de metaux. L'homme et la machine. Automobile. Automatisation. Un peu sur l'ordinateur. La voiture electrique combinee. La scienceaujourd'hui et demain..</p> <p><u>Економічні спеціальності:</u> Caracteristique general de l'economie nationale de l'Ukraine. Regions economiques en France. Marche. Marketing. Gestion. Inflation. Budget d'etat. Cooperation traditionnelle avec la France. Circulation monetaire.</p> <p>Ukraine France Ma byographie Notre Université</p>	
--	--	--

4 КРИТЕРІЇ ОЦІНЮВАННЯ ЗНАНЬ

Для підвищення об'єктивності оцінки якості фахового вступного випробування та узгодження оцінок за національною системою та системою ЄКТС застосовується система оцінювання за 100 бальною шкалою.

Рейтинг студента за фахове вступне випробування складається з суми балів за кожне окреме завдання. Мінімальна кількість балів за фахове вступне випробування складає 0 балів, а максимальна – 100.

Екзаменаційні завдання оцінюються наступним чином:

Завдання 1 – 10 балів.

Завдання 2 – 30 балів, тобто цінність правильної відповіді на кожне тестове питання становить 2 бали.

Завдання 3 – 60 балів.

5 СПИСОК РЕКОМЕНДОВАНОЇ ЛІТЕРАТУРИ

Технологічні спеціальності:

1. Э.И. Серебренникова. Английский язык для химико-технологических специальностей вузов. – М: ВШ, 1987.
2. Методические указания к изучению профессионально-ориентированных тем. – Днепропетровск: ДХТИ, 1989.
3. Методичні вказівки до вивчення англійської мови студентами I курсу технологічних спеціальностей за напрямками підготовки 0916, 0708, 0917, 0918, - Дніпропетровськ: УДХТУ, 2004.
4. К.Л. Близниченко, Н.М. Прусс. Пособие для химико-технологических вузов, - М.: ВШ, 1991.
5. Бжилянская И.А. Английская грамматика в таблицах и упражнениях: Учебное пособие для неязыковых вузов. – М.: ВШ, 1986.
6. Головова Н.М. Английский язык для химиков. – М.: МГУ, 1982
7. Методичні вказівки з граматики англійської мови для самостійної роботи студентів I курсу технологічних і механічних спеціальностей/ Ващенко В.С., Олешкевич І.П., Рутц О.В. - Дніпро, ДВНЗ УДХТУ, 2014, 73 с.
8. Практикум з англійської мови для хіміко-технологічних спеціальностей(частина I)/ Єременко Т.Є., Анатайчук І.М. - Дніпро, ДВНЗ УДХТУ, 2016, 75 с.
9. Практикум з англійської мови для хіміко-технологічних спеціальностей (частина II)/ Єременко Т.Є., Анатайчук І.М. - Дніпро, ДВНЗ УДХТУ, 2016, 76 с.
10. Практикум з англійської мови для студентів технологічних спеціальностей/ Олешкевич І.П., Рутц О.В.. - Дніпро, ДВНЗ УДХТУ, 2016, 98 с.

Економічні спеціальності:

1. Агабекян И.П. Английский язык для экономистов.: Учебное пособие. – М.: Проспект, 2010. - 368с.

2. Методичний посібник для студентів економічного факультету.
Англомовне видання.
3. Глушенкова Е. В. Английский язык для студентов экономических специальностей. М.:ООО «Издательство Астрель»: ООО «Издательство АСТ», 2002.
4. Глушенкова Е. В. Английский язык для студентов экономических специальностей. Тесты и ключи к упражнениям: – М.:ООО «Издательство Астрель»: ООО «Издательство АСТ», 2002.
5. Методические рекомендации для самостоятельной работы студентов I–II курсов по английскому языку. – Днепропетровск: ДХТИ, 1988.
6. Тести з ділової англ. мови для економістів.: Навчальний посібник. – Харків: Інжек, 2009. - 144с.
7. Когут С.І. English for bankers: Навчальний посібник. – Тернопіль: Астон, 2001.
8. Методичні вказівки до вивчення англійської мови для студентів економічних спеціальностей. – Дніпропетровськ: УДХТУ, 2011.
9. Методичні вказівки з англійської мови до використання аудіо матеріалів для студентів економічних спеціальностей. - Дніпропетровськ: УДХТУ, 2001.
10. Raymond Murphy. Essential Grammar in Use. – Cambridge: Cambridge University Press, 2005.
11. Тестові завдання для контролю знань студентів технологічних спец.(Англійська мова). - Дніпропетровськ: УДХТУ, 2009.
12. Методичні вказівки з англ. мови за професійним спрямуванням для студентів всіх напрямків. The students of chemistry today, yesterday and tomorrow. - Дніпропетровськ: ДВНЗ УДХТУ, 2013.

Спеціальності механічного та факультету КН та І:

1. Ятель Г.П. Англійська мова для студентів технічних ВУЗів: підручник. 2-е видання, перероб. і доповнене. К.: Вища школа, 1993

2. О. Г. Шостак. Англійська мова для студентів технічних спеціальностей: навч. посібник.-. Національний авіаційний ун-т, 2007.
3. Емельянова Г.А. Английский язык для студентов-механиков: Учебное пособие для вузов. – К.: ВШ, 1985
4. Стародубцева Т.В. Методические указания студентам 1-2 курсов механических специальностей по развитию навыков чтения и устной речи на английском языке. - Днепропетровск: ДХТИ, 1986
5. Безкоровайная Г.Т., Кожушко С.П. Методические рекомендации для самостоятельной работы студентов I–II курсов по английскому языку. – Днепропетровск: ДХТИ, 1988.
6. Бжилянская И.А. Английская грамматика в таблицах и упражнениях: Учебное пособие для неязыковых вузов. – М.: ВШ, 1986
7. Методичні вказівки до вдосконалення навичок технічного перекладу для студентів механічних та технологічних спеціальностей. – Дніпропетровськ: УДХТУ, 2009.
8. Методичні вказівки до вивчення граматичного матеріалу англ. мовою для студентів механічних спеціальностей. – Дніпропетровськ: УДХТУ, 2009
9. Raymond Murphy. Essential Grammar in Use. – Cambridge: Cambridge University Press, 2005.
10. Комплексні завдання з англ мови для студентів I курсу всіх механічних спеціальностей. - Дніпропетровськ: УДХТУ, 2008
11. Методичні вказівки до аудиторної роботи з англ. мови для студентів I курсу всіх механічних спеціальностей. - Дніпропетровськ: УДХТУ, 2012
12. Вереїтіна І.А. Англійська мова : Навчальний посібник — К.: Вища шк., 2008. 328 с.
13. Методичні вказівки з англійської мови для самостійної та аудиторної роботи студентів I курсу технологічних та механічних спеціальностей. ч.2 Олешкевич І.П., Рутц О.В., Ващенко В.С. - Дніпропетровськ: УДХТУ, 2015, 56 с.
14. Методичні вказівки для аудиторної роботи з англійської мови для студентів I курсу механічних спеціальностей/ Міщенко Р.В.- Дніпропетровськ: УДХТУ, 2012, 31 с.
15. Методичні вказівки з розвитку навичок читання і перекладу англomовних текстів для студентів I курсу спеціальностей ІС та СКС/ Анатайчук І.М. Савченко О.В. - Дніпропетровськ: УДХТУ, 2012, 31 с.